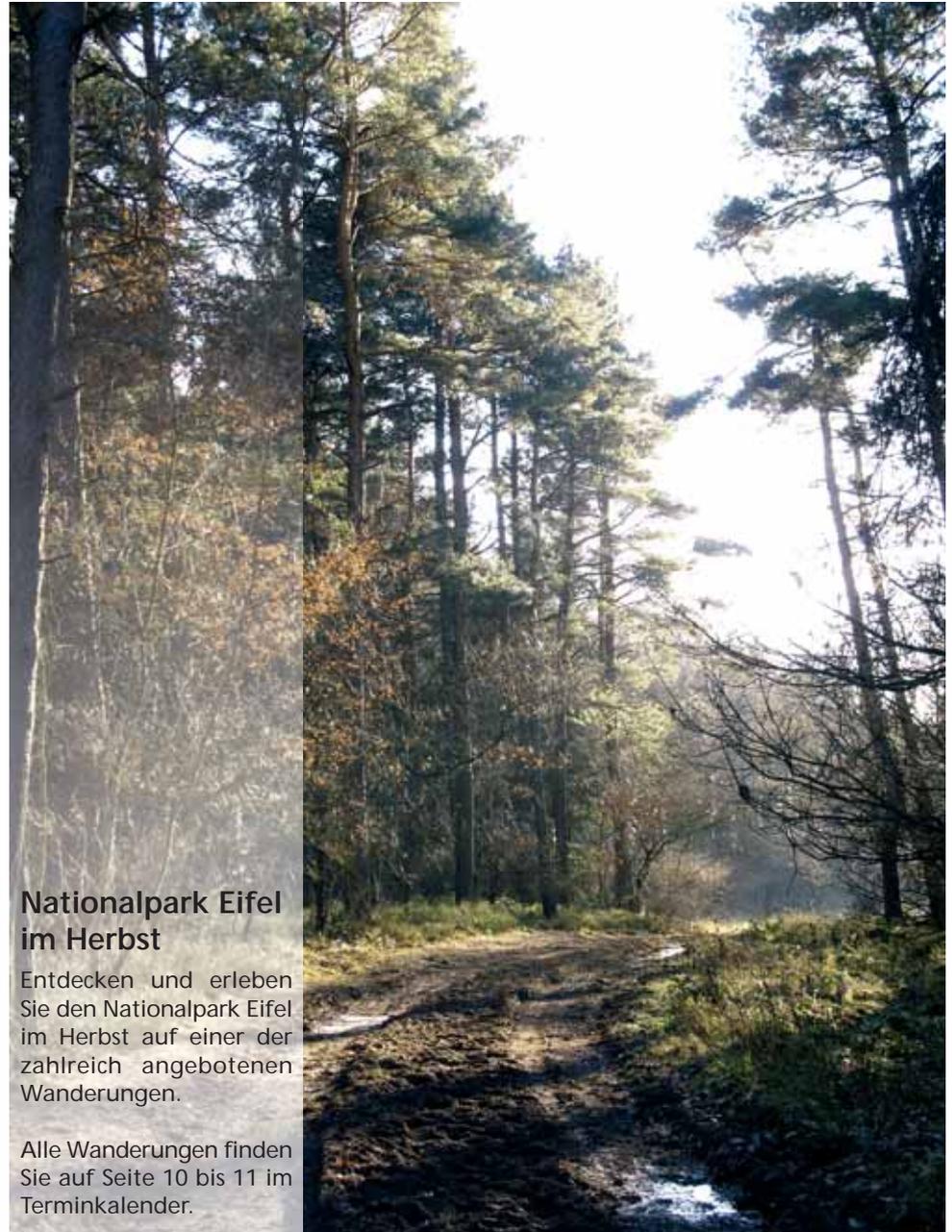


# Bürger-Info *aktuell*

Berescheid, Broich, Bronsfeld, Dreiborn, Ettelscheid, Gemünd, Harperscheid, Herhahn, Kerperscheid, Morsbach, Nierfeld, Oberhausen, Olf, Scheuren, Schleiden, Schönesseifen, Wintzen, Wolfgarten



- **Notruftafel**  
Seite 2
- **Abgabe von Alkohol an Jugendliche**  
Seite 7
- **Weihnachtskonzert mit Bruce Kapusta**  
Seite 9
- **Großer Terminkalender**  
Seite 10–11
- **Neues Theaterstück im Kurhaus Gemünd**  
Seite 12
- **Das Jugendblasorchester stellt sich vor**  
Seite 12



## Nationalpark Eifel im Herbst

Entdecken und erleben Sie den Nationalpark Eifel im Herbst auf einer der zahlreich angebotenen Wanderungen.

Alle Wanderungen finden Sie auf Seite 10 bis 11 im Terminkalender.

**Amtsblatt für die Stadt Schleiden**

**4. Jahrgang  
Ausgabe November  
31. Oktober 2009**



**Amtliches und Interessantes für alle Bürgerinnen,  
Bürger und Gäste der Stadt Schleiden**



## Notruftafel

Krankentransport	02251-5036 oder 112
Krankenhaus Mechernich	02443-170
Krankenhaus Schleiden	02445-870
Krankenhaus Euskirchen	02251-900
Polizei	02445-8580 oder 110
Überfall, Verkehrsunfall	110
Feuer	112
Rettungsdienst, Erste Hilfe	112
Nordrheinweite Arzt Rufzentrale	0180-50 44 100
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180-598 67 00
Giftnotruf	0228-2873211
Apothekennotdienst	02251-5063
Störungsdienst Gas	02251-7080 oder 02251-3222
Störungsdienst Wasser	02482-95000
Störungsdienst Strom	02441-820
Rathaus Schleiden	02445-890

## Öffnungszeiten Bürgerbüro und Stadtkasse:

montags – mittwochs: 07.30 – 12.30  
montags – mittwochs: 14.00 – 16.00 Uhr (außer Stadtkasse)  
donnerstags: 07.30 – 12.30 und 14.00 – 18.00 Uhr  
freitags: 07.30 – 12.30 Uhr

## Öffnungszeiten restliche Verwaltung:

montags: 08.30 – 12.30 Uhr  
mittwochs: 08.30 – 12.30 Uhr  
donnerstags: 14.00 – 18.00 Uhr  
freitags: 08.30 – 12.30 Uhr

## Pfarrämter und Kirchengemeinden Schleiden

Pfarramt: St. Philippus & Jakobus – Schleiden  
St. Nikolaus – Gemünd  
St. Josef – Oberhausen  
St. Johann-Baptist – Olef  
St. Donatus – Harperscheid  
St. Katharina – Herhahn      Telefon: 02445-3218

Pfarramt: St. Georg-Dreiborn  
Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde  
im Schleidener Tal      Telefon: 02485-2 12

Beratung für  
Kriegsdienstverweigerer:      Telefon: 02444-1400

Telefon: 02445-3218

**Komfortabel heizen - mit Pellets**  
*Eine sichere Investition in Ihre Zukunft*

- werthaltig investieren
- dauerhaft günstig heizen
- aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten

Sichern Sie sich die attraktive Bundesförderung für Pellets + Solar und investieren Sie clever in Ihre Zukunft!

**ÖkoFEN**  
PELLETSHEIZUNG  
Europas Spezialist für Pelletsheizungen

**Ihre ÖkoFEN-Regionalvertretung:**  
**Neue Wärme Eifel, Hartmut Klein**  
Neuhof 74 · 53940 Hellenthal-Udenbreth  
Tel.: 0 24 48 - 71 25 76 · Fax: 0 24 48 - 71 25 77  
e-mail: klein@oekofen.de

[www.oekofen.de](http://www.oekofen.de)

**EvA**  
Hilfe und Pflege  
aus Liebe zum Menschen

*Betreutes Wohnen  
daheim*

**Mobile Pflege  
in gewohnter  
Sorge!**

**EvA**  
Stiftung Evangelisches Alten- und Pflegeheim Gemünd  
Telefon: 02444 9 51 50 · Dürener Straße 12 · Gemünd

**Bauunternehmung**  
**Manfred Hermanns** Maurermeister

Fachbetrieb für:

- ★ Maurer- und Betonbauarbeiten
- ★ Altbaurenovierung
- ★ Bauwerksabdichtung
- ★ Erdarbeiten
- ★ Kanal-TV-Inspektion
- ★ Dichtheitsprüfung

**Meisterhaft**  
Deutscher Bauernmeister

**Sievertstraße 25**  
**53937 Harperscheid**  
**Tel. 02485/1246**

[info@hermanns-bauunternehmung.de](mailto:info@hermanns-bauunternehmung.de)  
[www.hermanns-bauunternehmung.de](http://www.hermanns-bauunternehmung.de)

Notruftafel	Seite 2
Aktuelles aus den Ortsteilen	Seite 3
Amtliche Bekanntmachungen	Seite 4-6
Verwaltung und Stratrat informieren	Seite 7
Veranstaltungstipps	Seite 9
Großer Terminkalender	Seite 10-11
Veranstaltungstipps	Seite 12
Tourismus & Freizeit	Seite 13
Verwaltung und Stratrat informieren	Seite 14-15
Glückwünsche	Seite 15

Die Bürger-Info *aktuell* wird herausgegeben von der Stadt Schleiden · Blankenheimer Str. 2-4 · 53937 Schleiden  
Tel: 0 24 45-89-0 · Fax: 0 24 45-89-250 · www.schleiden.de

Verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister  
Amtlicher Teil: Stadt Schleiden

Redaktion: Stadt Schleiden · Fachbereich 1  
Blankenheimer Str. 2-4 · 53937 Schleiden  
Tel: 0 24 45-89 112 · Fax: 0 24 45-89 250  
eMail: kerstin.wielspuetz@schleiden.de

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.  
Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung.  
Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Produktion und Anzeigenverwaltung:  
SIMAG Mediakontakt · Fuggerstr. 48 · 52152 Simmerath  
Tel: 0 24 73-90 94 03 · Fax: 0 24 73-90 94 14  
eMail: foerster@simag-werbung.de

### Die nächste Ausgabe

der Bürger-Info *aktuell* erscheint am 28. November 2009 · Anzeigen- und Redaktionsschluss: 13. November 2009

## Aktuelles aus den Ortsteilen

# Einbruchschutz geht alle an, auch die Bürger der Stadt Schleiden!

Jeder 21. Einbruch kreisweit erfolgt in der Stadt Schleiden. Einbrüche in Häuser und Wohnungen verursachen materielle Schäden und Ängste. Einbrecher sind oft tagsüber aktiv, nutzen aber vor allem das Einsetzen der frühen Abenddämmerung für ihre Tat, weil das Entdeckungsrisiko für sie geringer wird.

Die Kreispolizeibehörde Euskirchen (Kriminalitätsverbeugung / Opferschutz) bietet eine kostenlose Informations-

veranstaltung an, in deren Mittelpunkt die technischen Sicherungsmöglichkeiten von Häusern stehen und Verhaltenstipps gegeben werden.

**Veranstaltungstag:**  
Dienstag, 10.11.2009,  
19.00 Uhr

**Veranstaltungsort:**  
Feuerwehrgerätehaus  
in Dreiborn, Oberstraße 53  
Sicherheitsbewusstsein erschwert Einbrechern das Handwerk! Informieren Sie sich zu Ihrem Schutz. ■



Hohlweg 1 | 53940 Hollerath  
Telefon: 02482-7393



**HAAR  
STUDIO  
FRANZEN**

Ihr Spezialist für Haarfarben und professionelle Strähnentechiken.

## Bekanntmachung



Vereinfachte Änderung Nr. 6 des Bebauungsplanes  
Nr. 3 Oberhausen  
hier: Satzungsbeschluss

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 10.9.2009 die vereinfachte Änderung Nr. 6 zum Bebauungsplan Nr. 3 Oberhausen gemäß § 13 in Verbindung mit § 10 Baugesetzbuch -BauGB- vom 23.9.2007 (BGBl. I S. 2415) als Satzung beschlossen. Das betroffene Gebiet ist der mit dieser Bekanntmachung veröffentlichten Skizze zu entnehmen.

Die vereinfachte Änderung Nr. 6 zum Bebauungsplan Nr. 3 Oberhausen kann mit der Begründung ab dem Tage der Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Stadt Schleiden (amtliches Veröffentlichungsorgan) beim Bauamt der Stadt Schleiden, 53937 Schleiden, Blankenheimer Str. 2-4, Zimmer 234, während den Dienststunden, derzeit vormittags von montags – freitags von 7.30–12.30 Uhr und nachmittags von montags – mittwochs von 13.30–16.00 Uhr sowie donnerstags von 13.30–17.30 Uhr, gemäß § 12 BauGB eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

## Bekanntmachungsanordnung:

Die vereinfachte Änderung Nr. 6 des Bebauungsplanes Nr. 3 Oberhausen sowie die Mitteilung über Ort und Zeit der Einsicht in den geänderten Bebauungsplan werden hiermit ortsüblich bekanntgemacht (§ 37 Abs. 3 Gemeindeordnung -GO- NW in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 GV NW S. 666 / SGV NW 2023); sie tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

## Hinweise:

Es wird auf die Rechtsfolgen der §§ 214 und 215 BauGB hingewiesen. Eine Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist dann unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Schleiden geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind ebenfalls unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung gegenüber der Stadt Schleiden geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.

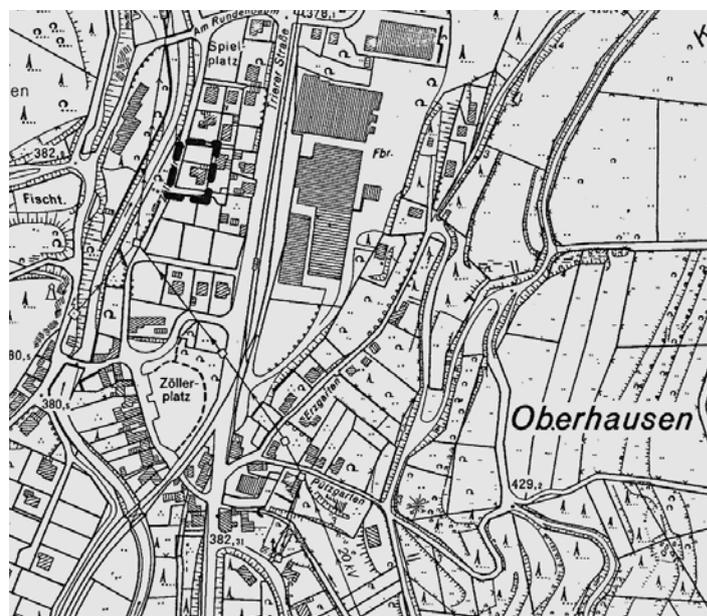
Die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen sowie die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche sind im §

44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB geregelt. Verletzte Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land NRW beim Zustandekommen dieser Planänderung können nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt,
- diese Planänderung ist nicht ordnungsgemäß ortsüblich bekanntgemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt Schleiden vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Schleiden, den 16.9.2009

In Vertretung: Marcel Wolter



## Bekanntmachung



Widmungsverfügung

Aufgrund des § 6 des Straßen- und Wegegesetzes des Landes Nordrhein-Westfalen (Str.WG NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.9.1995, (GV. NRW.S. 1028, 1196 S. 81, 141, 216, 355) zuletzt geändert durch Artikel 182 des Gesetzes vom 5.4.2005 (GV. NRW. S. 306) wird die nachstehende Straße als Gemeindestraße gewidmet:

**Schleiden, Gemünd, Schoellerstraße.**

Die genaue Lage der Verkehrsfläche ist aus der dieser Bekanntmachung beigefügten Planunterlage ersichtlich.

Bei der Schoellerstraße, die in der Baulast der Stadt Schleiden steht, handelt es sich gemäß § 3 Abs. 4 Satz 2 des Straßen- und Wegegesetzes NRW um eine Anliegerstraße, bei der die Belange der Erschließung der anliegenden Grundstücke überwiegt. Von ihrer Funktion her ist diese Straße als Anliegerstraße zu charakterisieren. Eine Benutzung mit Kraftfahrzeugen aller Art im Rahmen des Anliegerverkehrs wird zugelassen.

In Ihrer Nähe:

**BESTATTUNGEN  
BECKER**

Preisgünstig • Kompetent • Zuverlässig  
www.bestattungen-becker.de

• Schleiden  
Am Markt 9

• Gemünd  
Hermann-Kattwinkel-Platz 4

91 10 10

Die Widmung der Straße tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

**Rechtsmittelbelehrung:**

Gegen diese Allgemeinverfügung kann vor dem Verwaltungsgericht Aachen, Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen, binnen eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich Klage erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden.

Schleiden, den 24.9.2009  
Der Bürgermeister Hergarten



**Bekanntmachung**



**Vereinfachte Änderung Nr. 7 des Bebauungsplanes Nr. 71 Gemünd-Bruchstraße hier: Satzungsbeschluss**

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 10.9.2009 die vereinfachte Änderung Nr. 7 zum Bebauungsplan Nr. 71 Gemünd-Bruchstraße gemäß § 13 in Verbindung mit § 10 Baugesetzbuch - BauGB- vom 23.9.2007 (BGBl. I S. 2415) als Satzung beschlossen. Das betroffene Gebiet ist der mit dieser Bekanntmachung veröffentlichten Skizze zu entnehmen.

Die vereinfachte Änderung Nr. 7 zum Bebauungsplan Nr. 71 Gemünd-Bruchstraße kann mit der Begründung ab dem Tage der Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Stadt Schleiden (amtliches Veröffentlichungsorgan) beim Bauamt der Stadt Schleiden, 53937 Schleiden, Blankenheimer Str. 2-4, Zimmer 234, während den Dienststunden, derzeit vormittags von montags - freitags von 7.30-12.30 Uhr und nachmittags von montags - mittwochs von 13.30-16.00 Uhr sowie donnerstags von 13.30-17.30 Uhr, gemäß § 12 BauGB eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

**Bekanntmachungsanordnung:**

Die vereinfachte Änderung Nr. 7 des Bebauungsplanes Nr. 71 Gemünd-Bruchstraße sowie die Mitteilung über Ort und Zeit der Einsicht in den geänderten Bebauungsplan werden hiermit ortsüblich bekanntgemacht (§ 37 Abs. 3 Gemeindeordnung -GO- NW in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 GV NW S. 666 / SGV NW 2023); sie tritt mit dieser

Bekanntmachung in Kraft.

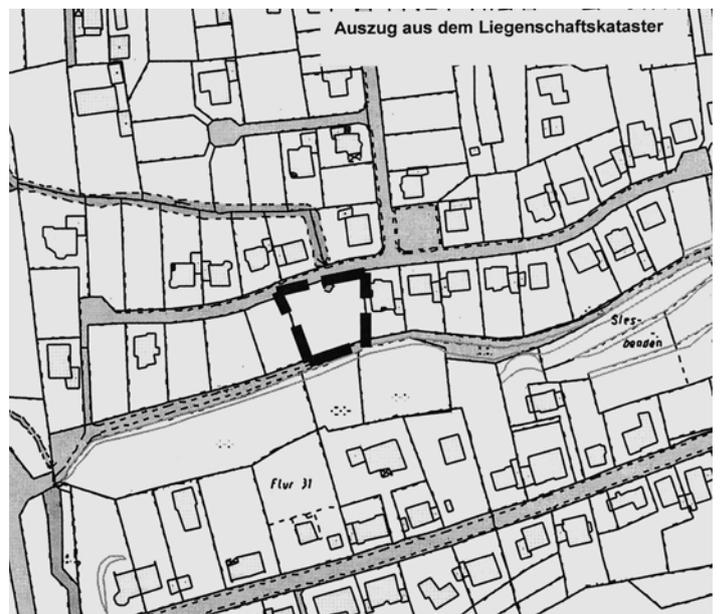
**Hinweise:**

Es wird auf die Rechtsfolgen der §§ 214 und 215 BauGB hingewiesen. Eine Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist dann unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Schleiden geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind ebenfalls unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung gegenüber der Stadt Schleiden geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.

Die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen sowie die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche sind im § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB geregelt. Verletzte Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land NW beim Zustandekommen dieser Planänderung können nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt,
- b) diese Planänderung ist nicht ordnungsgemäß ortsüblich bekanntgemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt Schleiden vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Schleiden, den 16.9.2009  
In Vertretung: Marcel Wolter



**Sitzungsplan**

Donnerstag, 12.11.2009	Stadtrat
Donnerstag, 19.11.2009	Ausschuss für Stadtentwicklung und Umweltschutz
Donnerstag, 26.11.2009	Haupt- und Finanzausschuss

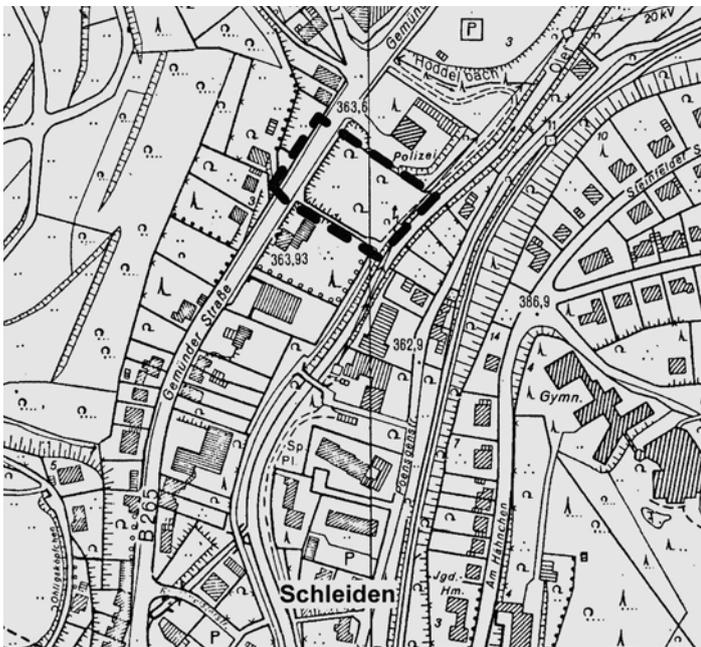
## Bekanntmachung



**Bebauungsplan Nr. 8 Gangfort, 3. Änderung;**  
hier: Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 10.9.2009 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 18 Gangfort, 3. Änderung beschlossen. Gemäß § 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 23.9.2004 (BGBl. I S. 2415) mache ich den vom Stadtrat gefassten Aufstellungsbeschluss hiermit ortsüblich bekannt. Der betroffene Bereich ist der mitveröffentlichten Übersichtskarte zu entnehmen.

Schleiden, den 16. September 2009  
In Vertretung: Marcel Wolter



## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung und der Abt. Reha in Schleiden

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt am **17. November 2009** im Rathaus Schleiden, Blankenheimer Straße 2-4, Zimmer 003, in der Zeit von 8.30-12.30 und von 13.30-15.30 Uhr (nach Terminvereinbarung) eine Rentenberatung durch. Die Termine für nachmittags können unter Telefon: 02445/89126 abgesprochen werden.

Die Beratungen werden für alle Zweige der Rentenversicherung durchgeführt. Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich. Sollte eine Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich.

Ferner werden von der Abt. Reha am **4. November 2009** Beratungstermine in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr vergeben. Die Beratung findet ebenfalls im Rathaus Schleiden, Zimmer 003, statt. Die Termine sind montags von 8.00-15.00 Uhr mit Herrn Heuts telefonisch unter 02421/482280 zu vereinbaren.

## Bekanntmachung



**Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

Die diesjährige Haus- und Straßensammlung findet in der Zeit vom 30.10. bis 16.11.2009 statt. Sammlungszweck 2009/2010 ist der Ausbau der Jugendbegegnungsstätte des Volksbundes in Ysselsteyn/Niederlande und der deutschen Kriegsgräberstätte in Kursk/Russische Föderation.

Der Volksbund betreibt als weltweit einzige mit der Kriegsgräberfürsorge beauftragte Organisation Jugend- und Schularbeit und bietet Beiträge zur Friedenserziehung an. Der Volksbund ist als „Träger der freien Jugendhilfe“ anerkannt. Ausgehend von den Gräbern der Opfer von Krieg und Gewalt herrschen die Jugendlichen, dass Meinungsfreiheit, Wahrung der Menschenrechte, Demokratie und Frieden keine Selbstverständlichkeiten sind, sondern dass das stete Engagement jedes Einzelnen für deren Erhalt erforderlich ist.

Für die Ortsteile Berescheid, Broich, Bronsfeld, Dreibern (Teilbereich), Gemünd, Harperscheid, Herhahn, Nierfeld, Oberhausen, Scheuren, Schönesseifen und Wolfgarten werden noch Personen für die Durchführung der Sammlung gesucht. Sollten Sie bei der Sammlung behilflich sein wollen, bitte ich Sie, sich bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Schleiden unter der Rufnummer 02445/89-229 oder 02445/89-227, Ansprechpartner Frau Kirfel / Frau Bläser, zu melden.

Für eine Unterstützung der Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. möchte ich mich bedanken.

Schleiden, den 16.10.2009  
Der Bürgermeister Hergarten

## Lohnsteuerkarten 2010

Die Lohnsteuerkarten 2010 wurden für das Stadtgebiet Schleiden im Oktober 2009 zugestellt. Sollte jemand trotzdem die benötigte Karte nicht erhalten haben, so bitte ich um baldige Meldung bei der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2-4 im Bürgerbüro, Telefon: 02445-89-400.

## Einladung

Die Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Schleiden-Morsbach lädt zur Genossenschaftsversammlung am **Freitag, 27. November 2009, ab 20.00 Uhr, Gaststätte "Biker's-Inn", Schleiden-Morsbach** ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch den Jagdvorsteher
2. Änderung des Jagdpachtvertrages
3. Verschiedenes

Schleiden-Morsbach, 15. Oktober 2009  
gez. Walter Sistig (Jagdvorsteher)

# Abgabe von Alkohol an Jugendliche

Aus gegebenem Anlass bin ich gehalten, dass Thema „Abgabe von Alkohol an Jugendliche“ erneut aufzugreifen und gezielt Eltern, Gaststättenbetreiber und Einzelhändler anzusprechen.

In unserer Stadt werden dem Ordnungsamt immer wieder einmal Gegebenheiten geschildert, bei denen es um alkoholisierte Jugendliche geht. Um solche Ausschreitungen auch bei Veranstaltungen zu vermeiden, bitte ich Sie, nachfolgende Auszüge aus Jugendschutzgesetz eingehend zu befolgen:

## § 9 Alkoholische Getränke (1)

In Gaststätten, Verkaufsstellen oder sonst in der Öffentlichkeit dürfen

1. Branntwein, branntwein-haltige Getränke oder Lebens-



mittel, die Branntwein in nicht nur geringfügiger Menge enthalten, an Kinder und Jugendliche,  
2. andere alkoholische Getränke an Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren weder abgegeben noch darf ihnen der Verzehr gestattet werden.

(2)

Absatz 1 Nr. 2 gilt nicht, wenn Jugendliche von einer personensorgeberechtigten Person begleitet werden.

(3)

In der Öffentlichkeit dürfen alkoholische Getränke nicht in Automaten angeboten werden. Dies gilt nicht, wenn ein Automat

1. an einem für Kinder und Jugendliche unzugänglichen Ort aufgestellt ist oder
2. in einem gewerblich genutzten Raum aufgestellt und durch technische Vorrichtungen oder durch ständige

Aufsicht sichergestellt ist, dass Kinder und Jugendliche alkoholische Getränke nicht entnehmen können, § 20 Nr. 1 des Gaststättengesetzes bleibt unberührt.

(4)

Alkoholhaltige Süßgetränke im Sinne des § 1 Abs. 2 und 3 des Alkopopsteuergesetzes dürfen gewerbsmäßig nur mit dem Hinweis „Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten, § 9 Jugendschutzgesetz“ in den Verkehr gebracht werden. Dieser Hinweis ist auf der Fertigpackung in der gleichen Schriftart und in der gleichen Größe und Farbe wie die Marken oder Phantasienamen oder, soweit nicht vorhanden, wie die Verkehrsbezeichnung zu halten und bei Flaschen auf dem Frontetikett anzubringen.

Das Ordnungsamt wird künftig vermehrt Kontrollen durchführen. Sollten von mir Verstöße festgestellt werden, werde ich diese, mit aller Konsequenz mit einem Bußgeld ahnden.

Stadt Schleiden  
Der Bürgermeister

**Alles was Autos Spaß macht... gibt's bei uns!**

Besuchen Sie uns!

**reinartz**  
Autoteile ▶ Autozubehör

**SCHLEIDEN**  
Gemünder Str. 16  
Tel 0 24 45-9112 46 [www.reinartz-autoteile.de](http://www.reinartz-autoteile.de)

Auch unsere Palette von Marken-Schmierstoffen sollten Sie nutzen – Anruf genügt!

**Dieter Klein e.K.**

**Mineralölhandel**

Bahnhofstraße 81 · 53949 Dahlem · E-Mail [info@klein-mineraloel.de](mailto:info@klein-mineraloel.de)  
Telefon 0 24 47 - 91 79 79 - 0 · Telefax 0 24 47 - 91 79 79 - 9

- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe

## Sitzverteilung des Stadtrates ab dem 29.10.2009



- CDU-Fraktion
- SPD-Fraktion
- FDP-Fraktion
- B90/Grüne
- UWV-Fraktion
- Bürgermeister

Fraktion	Mitglieder
CDU-Fraktion	12
SPD-Fraktion	5
FDP-Fraktion	6
B90/Grüne	3
UWV-Fraktion	2
Bürgermeister	1

## Individualität, Qualität, Sauberkeit Alles aus einer Hand



**Es ist der letzte Akt vor dem Zu-Bett-Gehen und dort beginnt auch der neue Tag. Oftmals geht es ganz hektisch zu und doch steht es auch für wirklich entspannende Stunden. Die Rede ist vom Bad, zu dem viele Menschen eine ganz besondere Beziehung haben. Und so ist auch das Thema „Badsanierung“ ein ganz Sensibles, bei dem man sich von der ersten Überlegung an sicher und gut beraten fühlen sollte – mit Haustechnik Berners.**

Seit 39 Jahren ist der Familienbetrieb aus Bronsfeld ein kompetenter Partner in Sachen Wasser, Wärme, Luft und Licht. Besonderen Wert legt Geschäftsführer Manfred Berners darauf, seinem Kunden ein all umfassendes Paket anbieten zu können. „Bei uns gibt es alles aus einer Hand“, so der Handwerksmeister, der dem Interessenten als gesamtverantwortlicher Partner zur Seite tritt. „Wir koordinieren die verschiedenen Gewerke und gewährleisten durch eine genaue Terminüberwachung die pünktliche Abwicklung des Bauvorhabens von A bis Z.“

Dabei ist das Team um Manfred Berners nicht nur Fachmann für innovative Heiztechnik und moderne Sanitärsysteme, durch Kreativität vermitteln die Bronsfelder gerade in der Badgestaltung besondere Freude. Dem Bad hat Haustechnik Berners übrigens gemeinsam mit dem Thema „Licht“ – elementar für ein modernes, gemütliches Badezimmer - einen eigenen Collagenraum gewidmet, wo man die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten erleben kann.

**Die Fliesen sind nicht mehr zeitgemäß, an der Badewanne drohen erste Risse und die Toilette hat einfach ausgedient – etwas Neues muss her.**

Beim Thema „Badgestaltung“ hat sich Manfred Berners auf Sanierungsarbeiten spezialisiert. „Der Raum ist vorgegeben, die Lebenssituation hat sich geändert und die Kunden haben oft eine ganz genaue Vorstellung davon, was gegenüber dem Ist-Zustand geändert werden und was bleiben soll“, reizt Berners besonders die individuelle Planung und Ausführung. Im Jahre 2004 wurde ihm die „Zertifizierung zum Fachbetrieb für Senioren- und Behindertengerechte Installationen durch die deutsche Gesellschaft für Gerontotechnik“ zuteil. „Gerade für das ältere Klientel ist es wichtig, kommende Lebensumstände und mögliche Einschränkungen zu berücksichtigen“, überlässt Haustechnik Berners nichts dem Zufall, sondern stellt Wunsch und Wirklichkeit in enger Zusammenarbeit mit dem Kunden gegenüber.

Nun graut es dem Eigenheimbesitzer nicht selten davor, sich zwecks Sanierung die Handwerker ins Haus zu holen. Manfred Berners beweist, dass sich handwerkliche Arbeit und Sauberkeit durchaus vereinbaren lassen. „Wir setzen erfolgreich auf ein neues Luftreinigungssystem, das sogenannte Air-Clean“, erklärt der Badgestalter. Dabei ist nicht nur der rücksichtsvolle Umgang mit Mensch und Material für die Haustechniker eine Selbstverständlichkeit; man wird sie kaum bemerken – zumindest außerhalb des Bades. „Wir dichten die Tür zum Badezimmer ab und transportieren den anfallenden Bauschutt durch das Fenster direkt hinaus“, so Manfred Berners. Der im Arbeitsraum entstandene Staub wird zum Großteil angesaugt und im AirClean ausgewaschen. Der restliche Staub wird von der entstehenden Umluft angefeuchtet und beschwert: Er setzt sich somit auf dem Boden ab. Auch der Austausch der sanitären Einrichtungen wird – soweit es die baulichen Gegebenheiten zulassen – direkt durch das Fenster vorgenommen. „Qualität, Leistung und Sauberkeit gehören für uns einfach zusammen“, stellt Berners klar. [www.haustechnik-berners.de](http://www.haustechnik-berners.de) · [www.airclean.de](http://www.airclean.de)



Zu unserem nächsten **Energiesparabend** am Mittwoch, 18. November 2009 um 19.00 Uhr im Kurhaus Gemünd „Kleiner Kursaal“ · Kurhausstraße 5 · 53937 Schleiden-Gemünd laden wir Sie herzlich ein. Das Thema lautet: „Welche Heizung ist für mich die Richtige?“

Anmeldung zum kostenlosen Vortrag mit anschließender Diskussion bitte unter Tel. 02445-7545, per Fax 02445-8454 oder E-Mail: [kontakt@haustechnik-berners.de](mailto:kontakt@haustechnik-berners.de)

**Josef Berners GmbH · Bronsfeld 7 · 53937 Schleiden-Bronsfeld · [www.haustechnik-berners.de](http://www.haustechnik-berners.de)**

# Kölsch-Klassisches Weihnachtskonzert mit Bruce Kapusta



Entertainer sein Konzert in der Schlosskirche Sankt Philippus & Jakobus in Schleiden stellt. Präsentiert wird das Konzert von der Karnevalsgesellschaft Blau-Weiß Schleiden 1977 e.V. Die Besucher können sich freuen auf ein abwechslungsreiches Programm mit Liedern wie „Ich bete

an die Macht der Liebe“, „The First Noel“ und „White Christmas“. Neben Klassikern wie „Joy to the world“ und „Ave Maria“ wird Kapusta, der allen Karnevals-Fans bestens bekannt ist als „der Clown mit seiner Trompete“, kölsche Weihnachtslieder vorstellen wie „Höösch fällt d'r Schnie“, „Weihnachte

Zu einem ganz besonderen Weihnachtskonzert lädt der Trompeter und Sänger Bruce Kapusta am Donnerstag, den **17. Dezember um 19.30 Uhr** (Einlass ab 19.00 Uhr) ein. „Kölsch Klassische Weihnacht & vieles mehr“ lautet das Motto, unter das der beliebte

strengk aan“ und den neuen Song „Weihnachten bei Oma und Opa“. Perfekt ergänzt wird der Abend durch besinnliche und humorvolle kölsche Weihnachtsgeschichten, vorgetragen von Annermarie Lorenz. Eintrittskarten sind erhältlich zum Preis von 14,00 Euro. Es erfolgt eine Erlösspense an die Schlosskirche Sankt Philippus & Jakobus.

## Vorverkaufsstellen:

- Post Agentur Josef Herr, Blumenthalerstr. 19, Schleiden  
Telefon: 02445-95110
- KG Blau-Weiß Schleiden, Herr Norbert Niebes, Prümer Str. 21, Schleiden  
Telefon: 02445-911233  
od. Mobil: 0171-9503951

- Gartencenter Geschwind am REWE Markt  
An der Olef 64, Schleiden  
Telefon: 02445-7909
- Metzgerei Elmar Scholzen, Am Markt 15, Schleiden  
Telefon: 02445-3231
- Buchhandlung Wachtel, Dreibornerstr. 20, Gemünd,  
Telefon: 02444-914291
- Büro Bruce Kapusta,  
Telefon: 0228-45 58 24  
[www.bruce-kapusta.de](http://www.bruce-kapusta.de) ■

## Kontakt

KG Blau-Weiß Schleiden e.V.  
Norbert Niebes  
Prümer Str. 21  
53937 Schleiden/Eifel  
Tel. 02445/911233  
[nonie.eifel@t-online.de](mailto:nonie.eifel@t-online.de)

**SEIT 39 JAHREN**

## MURK-REISEN

**Wir bringen Sie ans Ziel!**

**Ihr Einstieg in die Urlaubswelt**

- Klassenfahrten, auch als Transferfahrten
- Vereinsfahrten
- Betriebsausflüge
- Tagesfahrten
- Konzert- und Eventreisen und vieles mehr

**Tel: 02482 / 2184**  
Im Tal 50, 53940 Hellenthal-Reifferscheid  
E-Mail: [www.murk-reisen.de](http://www.murk-reisen.de)  
Internet: [Murk.Reisen@t-online.de](mailto:Murk.Reisen@t-online.de)

LVM Versicherungen unterstützen  
**Du bist Deutschland**

*In guten Händen. LVM*

[info@murk.lvm.de](mailto:info@murk.lvm.de)

**Bedarfsgerechte Vorsorge braucht fachkundige Beratung. In unserem Servicebüro erhalten Sie beides! Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Vermögensplanung:**

**LVM Versicherungen**

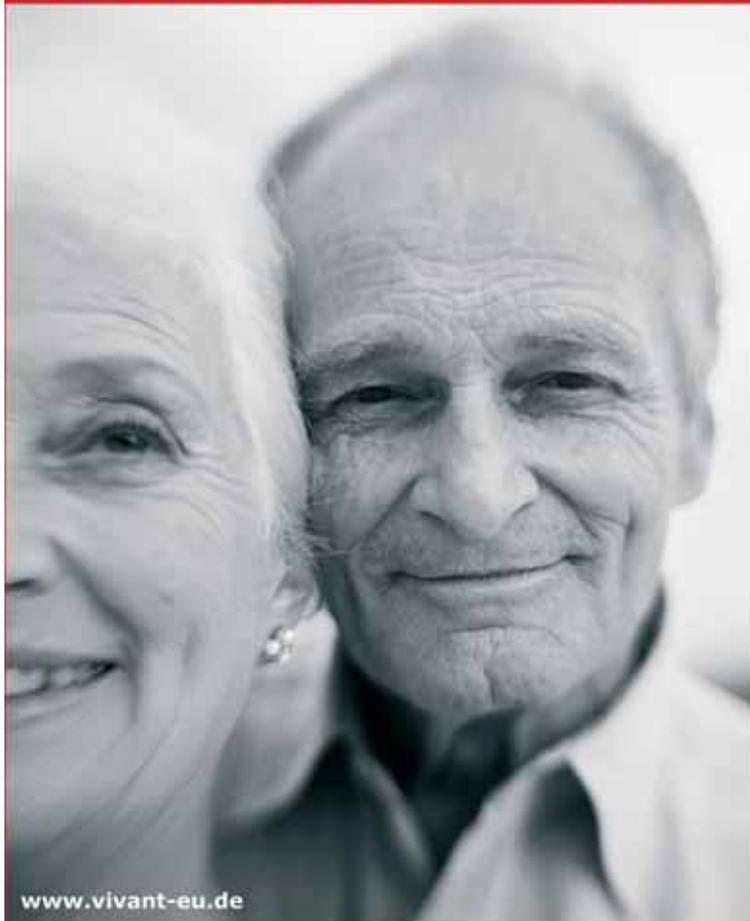
## Friedhelm Murk

Römerstraße 21  
53940 Hellenthal  
Tel. 0 24 82 - 15 03

Messerschmittstraße 15  
53925 Kall  
Tel. 0 24 41 - 77 74 50

01.11.2009	<b>Rangertour – Vogelsang-Wollseifen-Route</b>	05.11.2009	<b>Seniorenwanderung</b>
08.11.2009	Ranger begleiten Sie von der Tourist-Info im Forum	12.11.2009	Gäste sind herzlich willkommen!
15.11.2009	Vogelsang aus durch naturnahe Wälder zur Wüstung	19.11.2009	Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd
22.11.2009	Wollseifen. Die Tour ist ca. 6,5 km lang, dauert ca. 3 Stunden und ist für Kinder geeignet. Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel Ort & Uhrzeit: Herhahn-Morsbach, Vogelsang, Forum am Adlerhof, 13.00–16.00 Uhr	26.11.2009	Ort & Uhrzeit: Gemünd, Haus des Gastes, 14.00 Uhr
02.11.2009- 28.12.2009	<b>Wirbelsäulengymnastik – Ein starker Rücken kennt keinen Schmerz</b> Rückenschmerzen und Übergewicht sind die Zivilisationskrankheiten unserer Zeit. Aus diesem Grund erstattet Ihnen viele gesetzliche Krankenkassen die Kurskosten zu 80 Prozent. Veranstalter: Vital-Gesundheitsclub Ort & Uhrzeit: Oberhausen, Vital-Gesundheitsclub, Trierer Straße 8-10, Jeden Montag, 19.00 Uhr Vor Anmeldung: 02445-851363	05.11.2009	<b>Auskünfte zu Schwerbehindertenrechtsangelegenheiten</b> Ein Mitarbeiter der Abteilung 50.12 steht zur Verfügung. Veranstalter: Kreis Euskirchen Ort & Uhrzeit: Schleiden, Nebenstelle Kreisverwaltung Euskirchen, Blankenheimer Str. 2-4, Zimmer 53, 8.30–12.00 Uhr
03.11.2009	<b>Blutspenden</b> Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz Ort & Uhrzeit: Gemünd, Großer Kursaal, 14.30–20.00 Uhr	07.11.2009	<b>Nordic-Walking</b>
04.11.2009- 30.12.2009	<b>Herz-Kreislauf-Kurs – Mehr Vitalität, mehr Lebensqualität, mehr Power für Ihr Herz</b> Rückenschmerzen und Übergewicht sind die Zivilisationskrankheiten unserer Zeit. Aus diesem Grund erstattet Ihnen viele gesetzliche Krankenkassen die Kurskosten zu 80 Prozent. Ort & Uhrzeit: Oberhausen, Vital-Gesundheitsclub, Trierer Straße 8-10, Jeden Mittwoch jeweils 10.00 Uhr / 17.00 Uhr / 20.00 Uhr Vor Anmeldung: 02445-851363	14.11.2009	ca. 1–1,5 Stunden unter Leitung von Frau Eva Kirch
		21.11.2009	Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden
		28.11.2009	Ort & Uhrzeit: Schleiden, Weihermühle an der B 258, 14.00 Uhr
		07.11.2009	<b>Rangertreffpunkt Gemünd</b>
		14.11.2009	Die Tour führt Sie auf verschlungenen Pfaden durch die Eichenwälder auf die Höhen des Kermeters. Nicht für Kinderwagen geeignet!
		21.11.2009	Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
		28.11.2009	Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 10.30–13.30 Uhr
		08.11.2009	<b>25. Kindersachen-Flohmarkt</b> Veranstalter: Arbeitskreis Frauen und Familie, Schleiden Ort & Uhrzeit: Schleiden, Franziskushaus, Klosterplatz 1, 14.00–17.00 Uhr Weitere Infos: Gabi Kupp 02445-8174
		08.11.2009	<b>Briefmarkentauschtag in Gemünd</b> Veranstalter: Briefmarken-Sammlerverein Kall e.V. Ort & Uhrzeit: Gemünd, Gaststätte „Zum Schützenhof“, 10.00–12.30 Uhr

## JETZT NEU! VIVANT-Sozialstation in Hellenthal-Blumenthal



Der Name **VIVANT - Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen** steht für umfassende Pflegeleistungen, kompetente Beratung und viele Zusatzangebote aus einer Hand. Ab sofort bietet die neue **VIVANT-Sozialstation** in Hellenthal-Blumenthal ambulante Pflegeleistungen für die Menschen im Schleidener Tal und der Umgebung an.

### VIVANT – wir sind für Sie da!

#### Zu unseren Leistungen gehören beispielsweise:

- individuelle, aktivierende Senioren-, Kranken- und Schwerstkrankenpflege
- Ausführung von ärztlichen Verordnungen (u. a. Injektionen, Verbände, Medikamentengabe)
- Wundversorgung durch qualifizierte Pflegefachkräfte
- Weiterbetreuung zu Hause nach Krankenhaus- oder Reha-Aufenthalt
- hauswirtschaftliche Einsätze (Einkaufen, Begleitung)
- 24-Stunden-Erreichbarkeit



Ihre Ansprechpartnerinnen:  
Kirsten Timmke, Leiterin der Sozialstation, Sonja Honert, stellvertretende Leiterin, und Pflegeberaterin Manuela Haas

**NEU: VIVANT-Sozialstation Hellenthal-Blumenthal**  
Reifferscheider Straße 4  
53940 Hellenthal-Blumenthal  
Telefon: 02482/606259  
Bürozeiten:  
Mo-Fr 10.00 – 11.30 Uhr,  
Mi-Do 15.00 – 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



[www.vivant-eu.de](http://www.vivant-eu.de)

VIVANT - Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen gmbH ist ein gemeinsames Unternehmen der Kreiskrankenhäuser Mechernich GmbH, der AWQ Kreisverband Euskirchen und des DRK im Kreis Euskirchen.

- 08.11.2009 **Herbstwanderung im Kermeter**  
ca. 8–10 km, Wanderführer: Walter Wergen  
Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Marienplatz mit Pkw, 13.00 Uhr
- 08.11.2009 **Halbtagswanderung**  
Rurberg - Eiserbachtal - Schöne Aussicht - Rurberg.  
Wanderführerin: Ulla Wiesen  
Veranstalter: Eifelverein OG Dreiborn  
Ort & Uhrzeit: Dreiborn, Parkplatz am Jugendheim  
mit Pkw, 13.15 Uhr
- 08.11.2009-  
12.11.2009 **Malkurs Acryl- und Ölmalerei mit Karin Kuthe**  
Veranstalter: Karin Kuthe  
Ort: Gemünd, Kurhaus  
Weitere Infos: 02202-33647, info@karinkuthe-malen.de
- 10.11.2009 **Energieberatung der Verbraucherzentrale in Schleiden**  
Veranstalter: Verbraucherzentrale Euskirchen  
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Rathaus, Erdgeschoss  
Hauptgebäude (Zimmer 011), 10.00–12.00 Uhr  
Weitere Infos: 02251-52395
- 12.11.2009 **Besichtigung der Bäckerei Friedrichs in Schleiden**  
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef / Nierfeld  
Ort & Uhrzeit: Olef / Nierfeld, Uhrzeit wird im Pfarrbrief  
mitgeteilt
- 13.11.2009 **Martinsgansessen**  
Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd  
Ort: Gemünd  
Anmeldung bis 12.11.2009 bei W. Falkenstein unter:  
Telefon: 02444-3526

- 14.11.2009-  
15.11.2009 **Antik- und Edeltrödelmarkt**  
Veranstalter: Oliver Gelhausen  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Großer Kursaal und  
Freigelände, 10.00–18.00 Uhr
- 15.11.2009 **Nationalpark-Treff Dreiborn: Auf der Spur seltener Wintergäste**  
Anspruchsvolle, ca. sechsstündige Tagestour, bei Bedarf mit Mittagseinkehr in Hirschrott. Nicht für Kleinkinder geeignet.  
Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  
Ort & Uhrzeit: Dreiborn, Parkplatz „Montana“, 10.30 Uhr  
Weitere Infos: 02444-95100, info@nationalpark-eifel.de
- 17.11.2009 **Bastelabend**  
An diesen Abend können Sie Tür, Wand- und Tischschmuck aus verschiedenen Materialien basteln. Das Bastelmaterial steht an diesem Abend zum Selbstkostenpreis zur Verfügung. Bitte bringen sie eine Schere, Cutter, Bleistift, Klebstoff und eine schnittfeste Unterlage mit.  
Veranstalter: Arbeitskreis Frauen und Familie, Schleiden  
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Im alten Jugendheim Schleiden, Vorburg 3, 19.30–22.00 Uhr  
Verbindliche Anmeldung unter 02445-912456
- 20.11.2009 **Theater: Wer krank ist, muss kerngesund sein**  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Großer Kursaal, 20.00 Uhr  
Weitere Infos: 02444-2011, touristik@schleiden.de  
**Siehe Artikel Seite 12**
- 21.11.2009 **Flohmarkt in der integrativen Kindertagesstätte in Gemünd-Malsbenden**  
Adventsecke mit herrlichen Leckereien und eine Cafeteria mit selbstgebackenem Kuchen wird in das Flohmarktgeschehen integriert.  
Veranstalter: DRK-integrative Kindertagesstätte Gemünd-Malsbenden  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kindertagesstätte, Im Wingertchen 10, 13.00–17.00 Uhr
- 22.11.2009 **Weihnachtsbasar /Theater**  
Die Bastel- und Theaterfreunde laden wieder zu Ihrem Weihnachtsbasar mit Theater (König Blubbermaul) ein. Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl sorgen Kaffee und Kuchen.  
Veranstalter: Bastel und Theaterfreunde  
Ort & Uhrzeit: Herhahn, Bürgerhaus Herhahn, ab 14.00 Uhr: Basar / 16.00 Uhr: Theater
- 22.11.2009 **November im Nationalpark**  
Ganztagswanderung durch den Nationalpark. Wanderzeit ca. 4 Stunden. Rucksackverpflegung.  
Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden  
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Parkplatz Driesch, 9.00 Uhr  
Weitere Infos: Wanderführer Gregor Hochgürtel: 02445-852448, info@eifelverein-schleiden.de, www.eifelverein-schleiden.de
- 24.11.2009 **Vorbereitung auf die Adventszeit**  
Mit Pfarrer Erik Schumacher, Schleiden  
Veranstalter: Seniorenclub Gemünd der kath. und evgl. Kirchengemeinden  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Pfarrheim an der kath. Kirche, 14.30 Uhr
- 24.11.2009 **Adventskaffee**  
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef / Nierfeld  
Ort & Uhrzeit: Olef, Pfarrheim an der Kirche, 14.30 Uhr
- 28.11.2009-  
20.12.2009 **Weihnachtsausstellung Handbemalte Weihnachtskugeln aus Tschechien**  
Veranstalter: Annemie Toporowski  
Ort: Gemünd, Haus des Gastes.  
**Siehe Artikel Seite 12**

Herm.-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Telefon (0 24 44) 22 12



**Autohaus Kühn GmbH & Co. KG**

Umrüsten auf  
**AUTOGAS**  
Geld sparen ab dem ersten Kilometer!



*Dieter Joisten*  
**Bestattungen**

Wir möchten Ihnen in der schwierigen Zeit der Trauer helfen, Sie begleiten und nehmen Ihnen alle Formalitäten ab.  
Für den Abschied steht Ihnen unser stilvoller Abschiedsraum zur Verfügung.

**Schleidener Str. 40 · 53937 Schleiden-Gemünd  
Tel. 0 24 44 / 21 53**

# Traditionelles unicef-Konzert der Musikschule Schleiden

Auch in diesem Jahr möchten die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Schleiden an ihrer bereits 18-jährigen Tradition festhalten und zum jährlichen Wohltätigkeitskonzert zugunsten des Kinderhilfswerkes der vereinten Nationen unicef,

welches am Sonntag, dem 22. November 2009 um 18.00 Uhr in der Aula des Städt. Gymnasiums Schleiden stattfindet, herzlich einladen.

Neben dem Streichorchester, dem Klarinetten- und Blockflötenensemble, wird das Jugendblasorchester der

Musikschule Schleiden das diesjährige Programm gestalten. Traditionsgemäß wird kein Eintritt erhoben. Vielmehr appellieren alle Mitwirkenden an die Großherzigkeit, also die Spendenbereitschaft der Konzertbesucher. Ein großer Verkaufsstand mit

unicef- Grußkarten, Briefpapier, Kalendern und anderen nützlichen Kleinigkeiten für das bevorstehende Weihnachtsfest soll überdies Anreiz zu einer Spende sein, die das Nützliche mit dem Wohltätigen verbindet. ■

## Theaterstück „Wer krank ist, muss kerngesund sein“

Am 20. November 2009 im Kursaal Gemünd um 20.00 Uhr präsentiert die Theatergruppe Scheuren eine Komödie in drei Akten von Uschi Schilling. In diesem Krankenhaus kann es schon einmal passieren,

dass eine Schwester einen Kassenpatienten im Moorbad vergisst, ein Patient aus der Psychiatrie Arzt spielt und der zerstreute Professor den Durchblick verliert.

Auch das Machogehabe vom Chefarzt trägt nicht

zum reibungslosen Klinikablauf bei. Wenn dann auch noch eine kassenärztli-

che Überprüfung ins Haus steht, dann ist guter Rat teuer. ■

## Das Jugendblasorchester stellt sich vor

Mit einem ersten Konzert wird sich das Jugendblasorchester der Musikschule Schleiden am 31. Oktober 2009 um 19.30 Uhr in der Aula des Städt. Gymnasiums Schleiden vorstellen. Unter der bewährten Leitung von Thomas Hummel soll der neu gegründete Klangkörper, unter dem

Dach der Musikschule, in Zukunft allen Schülerinnen und Schülern der Schleidener Schulen offenstehen. Um hierfür Werbung zu betreiben, wird das Orchester Kostproben seiner Leistungsbreite zu Gehör bringen und einen weiten Bogen sinfonischer Blasmusik spannen. ■



### Karten · Info

Nationalpark-Tor Gemünd  
Kurhausstr. 6 · 53937 Schleiden  
Telefon: 02444 – 2011  
info@natuerlich-eifel.de

## Weihnachtsschmuck aus Tschechien

Im Haus des Gastes in Gemünd wird ab dem 28. November wieder Weihnachtsschmuck aus Südmähren gezeigt.

Dies ist bereits die 15. Ausstellung dieser Art. Neben mundgeblasenen und handbemalten Weihnachtsbaumkugeln werden in diesem Jahr auch Vögel aus Glas angeboten. Diese werden nach altersher überlieferten Farben und Formen hergestellt. Des Weiteren werden Tischständer aus Glas angeboten, die die Dekokugeln

entsprechend zur Geltung bringen.

Dem Ausstellungsbesucher werden eine Vielzahl verschiedener Krippen und Krippenfiguren, sowie andere Motive aus Maisstroh gezeigt. Diese werden im traditionellen Stil der südmährischen Handwerkskunst gefertigt. Blaudruckdecken sowie Keramikgegenstände ergänzen das Angebot.

Die Ausstellung dauert bis 20. Dezember diesen Jahres und ist täglich von 11.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. ■

# Was passiert mit dem Fremdenverkehrsbeitrag?

Der Rat der Stadt Schleiden hat zum 1. Juli 2008 eine Satzung über die Erhebung eines Fremdenverkehrsbeitrags erlassen. Zwischenzeitlich wurden die Erhebungsbögen und Beitragsbescheide an den Kreis der Beitragspflichtigen versandt.

## Wer bezahlt einen Fremdenverkehrsbeitrag und warum?

Alle natürlichen und juristischen Personen, denen aus dem Tourismus unmittelbare oder mittelbare Vorteile erwachsen müssen einen Fremdenverkehrsbeitrag bezahlen. Unmittelbare Vorteile bestehen dann, wenn das Unternehmen mit dem ortsfremden Besucher in direkter geschäftlicher Verbindung steht (z.B. Gastronomie- und Beherbergungsbetriebe). Mittelbare wirtschaftliche Vorteile erzielen Betriebe, die mit den Nutznießern der unmittelbaren Vorteile Geschäfte abschließen (z.B. Metzgereien, in denen die Gastronomie- und Beherbergungsbetriebe zur Bedarfsdeckung einkaufen oder Bauunternehmen, die Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen bauen oder renovieren).

## Wofür wird das Geld verwendet?

Das Geld darf nur zweckgebunden zur Deckung der Kosten für den Tourismus verwendet werden. Die Stadt Schleiden hat sich verpflichtet, die Einnahmen aus dem Fremdenverkehrsbeitrag vollständig an die Touristik Schleidener Tal e.V. (TST) abzuführen.

Die TST hat das Aufgabengebiet Tourismus von der Stadt Schleiden übernommen. Zu ihren Aufgaben zählen die touristische Vermarktung für das Gebiet der

Stadt Schleiden und die touristische Betreuung der Übernachtungs- und Tagesbesucher im Nationalpark-Tor Gemünd. Hier steht ein kompetentes Team den Besuchern täglich von 10 bis 17 Uhr mit Rat und Tat zur Seite, infor-



Nationalpark-Tor Gemünd

miert über den Nationalpark Eifel, das Angebot vor Ort und in der Umgebung, Wander- und Radtouren in der Region und ist bei der Suche nach freien Unterkünften behilflich. Im Jahr 2008 besuchten über 53.000 Gäste die Tourist-Information mit integrierter thematischer Ausstellung zum Nationalpark Eifel.

Die TST veranstaltet Konzerte, Ferienprogramme, geführte Wanderungen etc. und unterstützt die örtlichen Veranstalter durch die Eingabe ihrer Termine in eine eifelweite Datenbank.

Die TST und die Stadt Schleiden kooperieren bei der Verbesserung der touristischen Infrastruktur. Derzeit sind folgende Projekte in Planung:

- Einrichtung eines grenzüberschreitender Mountainbikepark Eifel-Ardennen mit ca. 42 km Wegenetz auf Stadtgebiet Schleiden
- Erneuerung der Wander-

orientierungstafeln im gesamten Stadtgebiet (ca. 30 Stück)

- Erstellung von Informationstafeln zur Archäologischen Landschaft Nordeifel

Die TST vertritt die touristi-

munen zusammen. Außerdem ist sie zuständig für das touristische Qualitätsmanagement (Durchführung der Klassifizierung von Gästezimmern und Ferienwohnungen, Überprüfung der Kriterien für die Gastgeber Wanderbares Deutschland, Kneipp-Kurort Gemünd etc.).

Die Investitionen der Stadt Schleiden in den Tourismus und letztendlich Ihr Anteil am Fremdenverkehrsbeitrag bedeuten auch mehr Lebensqualität für die Bewohner der Stadt. Von den touristischen Einrichtungen wie z.B. einem ausgeschilderten Wanderwegenetz und vielen Freizeiteinrichtungen profitieren nicht nur Gäste, sondern auch Einheimische. Tourismus ist zudem eine Querschnittsbranche, die auch und gerade im ländlichen Raum Arbeitsplätze bietet, die trotz zunehmender Globalisierung nicht verlagert werden können. ■

## Kontakt

Touristik Schleidener Tal e.V.  
Kurhausstraße 6  
53937 Schleiden/Eifel  
Tel. 02444/2011  
info@natuerlich-eifel.de

**marike lotz**  
kommunikationsdesign

format geben – mit intelligenten Lösungen –  
das ist mein ziel.

ich unterstütze und berate sie kompetent,  
kreativ und produktiv bei ihrer werbung,

egal ob im druck,  
im internet oder von  
mensch zu mensch.



marike lotz · kommunikationsdesign · fuggenstraße 48 · 52152 simmerath  
fon 02473 9319520 · mail grafik@marikelotz.de · web www.marikelotz.de

## Reitkennzeichen für das Jahr 2010

Pferdehalter, die in der freien Landschaft oder im Wald reiten, müssen in NRW ein beidseitig am Zaumzeug des Pferdes befestigtes Reitkennzeichen führen.

Die Pflicht zur Kennzeichnung ergibt sich aus dem Landschaftsgesetz NW. Keine Kennzeichnungspflicht besteht beim Reiten auf eigenen Grundstücken.

Das Kennzeichen bezieht sich auf den Halter des Pferdes. Er hat dafür zu sorgen, dass in geeigneter Weise dokumentiert wird, wer mit seinem Pferd geritten ist. Wer ohne Reitkennzeichen ausreitet, handelt ordnungswidrig und muss mit einer Geldbuße rechnen.

Pferdehalter, die über ein gültiges Reitkennzeichen verfügen, erhalten im Januar des Jahres 2010 den Gebührenbescheid über die Reitabgabe für das Kalenderjahr 2010. Nach Eingang der Zahlung bei der Kreiskasse, wird dem Halter die Jahres-



plakette 2010 in der Farbe Verkehrsbraun zugesandt. Die Reitplakette für das Jahr 2009, Farbe Verkehrsgelb, verliert am 31.12.2009 ihre Gültigkeit.

Pferdebesitzer, die im Kalenderjahr 2010 keine Reitplaketten mehr benötigen, werden gebeten, dies schriftlich oder telefonisch bis

zum 30.11.2009 der Kreisverwaltung Euskirchen, Untere Landschaftsbehörde, Herr Kerz, Jülicher Ring 32, 53879 Euskirchen, Telefon 02251-115235, Fax: 02251-115 654 mitzuteilen.

Reitkennzeichen sind gebührenpflichtig. Mit der Ausgabe des Reitkennzeichens und der Reiterplakette ist

eine Abgabe in Höhe von 25,- Euro, für Reiterhöfe in Höhe von 75,- Euro je Reitkennzeichen verbunden. Hinzu kommen noch Verwaltungsgebühren und Sachkosten.

Die Einnahmen aus der Reitabgabe sind für die Anlage und Unterhaltung von Reitwegen einschließlich der Anbringung, Unterhaltung und Entfernung von Verkehrszeichen zweckgebunden. ■




**RENAULT**

**AUTOHAUS**

**KÖTH**

**53937 Schleiden-  
Harperscheid**

**Telefon 02485-435**

**helga@koeth.info**

## Das BLAUE Telefonbuch

Der ganze Kreis Euskirchen – in einem Buch – kostenlos in jedes Haus!



Einfach gut finden!

## Volkstrauertag 2009

Am Sonntag, dem 15. November 2009, findet auf den Ehrenfriedhöfen in Schleiden und Gemünd zu Ehren der Gefallenen beider Weltkriege eine Gedenkstunde statt.

Die Teilnehmer an der Feierstunde auf dem Ehrenfriedhof in Schleiden treffen sich um 12.00 Uhr vor der Schlosskirche in Schleiden, Vorburg, und begeben sich von dort aus zum Ehrenfriedhof.

In der evangelischen Kirche findet um 11.00 Uhr ein Gottesdienst und in der katholischen Kirche ebenfalls

um 11.00 Uhr ein Gottesdienst, gestaltet von den Kindern des Bußkurses, zu Ehren der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft, statt.

Die Teilnehmer an der Gedenkstunde in Gemünd treffen sich um 10.45 Uhr vor dem Kurhotel Friedrichs, Alte Bahnhofstraße, und begeben sich von dort aus über die Bergstraße/ Dürener Straße zum Ehrenfriedhof.

In der evangelischen und katholischen Kirche findet jeweils um 9.30 Uhr ein Gottesdienst zu Ehren der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft statt. ■



**BUNGARD**  
TISCHLERWERKSTÄTTEN **RD**  
GMBH & CO. KG

**Individuelle Objekte für**

- Büro/Zuhause
- Restaurant
- Bäckerei
- Schrankraum und Theke
- Fenster und Türen

**BUNGARD**  
BESTATTUNGSDIENST

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Ihre persönliche Hilfe im Trauerfall

Kupferhardtweg 1 · 53940 Hellenthal-Reifferscheid · Telefon 02482-1569  
kontakt@tischlerei-bungard.de · www.tischlerei-bungard.de

## Wir gratulieren

- Herrn Heinrich Rupp**, Nierfeld, Nierfeld 11, zur Vollendung seines 90. Lebensjahres am 01.11.2009
- Herrn Hans Kupp**, Schleiden, Blumenthaler Straße 32, zur Vollendung seines 81. Lebensjahres am 01.11.2009
- Frau Dietlinde Oster-Bauth**, Gemünd, Tränkelbachstraße 10, zur Vollendung ihres 71. Lebensjahres am 2.11.2009
- Herrn Karl Mendel**, Scheuren, Rötgenstraße 1, zur Vollendung seines 76. Lebensjahres am 3.11.2009
- Herrn Helmut Knies**, Nierfeld, Nierfeld 49, zur Vollendung seines 74. Geburtstages am 3.11.2009
- Herrn Martin Schmitz**, Oberhausen, Weierstraße 53, zur Vollendung seines 82. Geburtstages am 5.11.2009
- Frau Kunigunde Rodenbüsch**, Broich, Broich 25, zur Vollendung ihres 79. Lebensjahres am 7.11.2009
- Frau Elfriede Jenniches**, Schleiden, Vorburg 16, zur Vollendung ihres 89. Lebensjahres am 12.11.2009
- Herrn Jan van Glabbeeck**, Schleiden, Holgenbach 3, zur Vollendung seines 72. Lebensjahres am 12.11.2009
- Frau Elisabeth Schmack**, Schleiden, Vorburg 9, zur Vollendung ihres 82. Lebensjahres am 14.11.2009
- Frau Hedwig Schmidt**, Gemünd, Dürener Straße 12, zur Vollendung ihres 90. Lebensjahres am 16.11.2009
- Herrn Heinrich Hennes**, Gemünd, Schleidener Straße 16, zur Vollendung seines 88. Lebensjahres am 16.11.2009
- Frau Anna Dartenne**, Dreibern, Thol 28, zur Vollendung ihres 80. Lebensjahres am 17.11.2009
- Herrn Franz Zöll**, Ettelscheid, Ameisenhardt 8, zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 19.11.2009
- Frau Katharina Thieme**, Schleiden, Vorburg 16, zur Vollendung ihres 91. Lebensjahres am 20.11.2009
- Herrn Dieter Schieritz**, Olef, Johannesweg 35, zur Vollendung seines 72. Lebensjahres am 23.11.2009
- Frau Ingeborg Hinsin**, Schleiden, Steinfelder Straße 22, zur Vollendung ihres 82. Lebensjahres am 25.11.2009
- Frau Elisabeth Rüschmeyer**, Herhahn, Herhahn 31, zur Vollendung ihres 76. Lebensjahres am 26.11.2009
- Frau Maria Miano**, Schleiden, Gemünder Straße 35, zur Vollendung ihres 72. Lebensjahres am 26.11.2009
- Herrn Matthias Hilgers**, Nierfeld, Engelstraße 9, zur Vollendung seines 90. Lebensjahres am 28.11.2009
- Frau Lisa Kalweit**, Gemünd, Urftseestraße 2, zur Vollendung ihres 74. Lebensjahres am 28.11.2009
- Frau Barbara Heinen**, Gemünd, In der Seebricht 4, zur Vollendung ihres 76. Lebensjahres am 29.11.2009

*Moschen - Moden*

*Wolle      Wolle      Wolle*

*Damenhosen von **SIARK***

*Anprobieren lohnt sich!*

---

53940 Hellenthal · Kölner Straße 68  
**Tel. 0 24 82/20 64**  
Öffnungszeiten Mo-Sa 9.30 bis 13 Uhr  
Di-Fr 14.30 bis 18 Uhr

# MODE-OUTLET in Dreiborn

Verkaufsoffener Sonntag 8. November & 13. Dezember 2009

## DAMENMODE

bianca.

Tel. 0 24 85 / 912 844

vormals  
**HIRSCH**  
FACTORY OUTLET



NEU:  
Hochwertige Funktionsbekleidung  
WANDERN & OUTDOOR



## HERRENMODE

**MONTANA**  
FASHION

www.montana-fashion.com

Tel. 0 24 85 / 912 845



Holter 1 · 53937 Schleiden-Dreiborn

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 11 - 18 Uhr, Samstag 10 - 16 Uhr

**RIESENAUSWAHL · SUPERPREISE · TOLLE ANGEBOTE**

## Wir verwirklichen Ihren Wunsch nach Eigentum!

### Zwei starke Partner:

Firma Vieten Immobilien OHG und VR-Bank Nordeifel eG arbeiten gemeinsam exklusiv für Sie in der Nordeifel.

**Vieten**  
Seit 1972  
Immobilien OHG

Telefon 02443/5323  
vieten-immobilien@t-online.de  
www.vieten-immobilien.de

**VR-Bank Nordeifel eG**

Telefon 02445/95020  
info@vr-banknordeifel.de  
www.vrbanknordeifel.de

**Schieben Sie Ihre Wünsche nicht auf die lange Bank –  
Kommen Sie zu den Spezialisten!**